

KLARSTEIN NIELSTRTK
TEIN NIELSTRTK KLAR
KLARSTEIN NIELSTRTK
TEIN NIELSTRTK KLAR
KLARSTEIN NIELSTRTK
TEIN NIELSTRTK KLAR
KLARSTEIN NIELSTRTK

KLARSTEIN

Glaskonvektor
Glass Convector Heater
Radiateur convecteur vitré
Convector de cristal
Convettore in vetro

Artikelnummer 10031981 10031982

Hinweis: Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

Note: This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

Advertencia: Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual.

Remarque : Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Nota: Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o uso occasionale.

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Klarstein Gerätes. Lesen Sie die folgenden Anschluss- und Anwendungshinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen technischen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Sicherheitshinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung.

INHALT

Inhalt	3
Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	5
Geräteübersicht.	7
Montage	8
Reinigung	12
Hinweise zur Entsorgung	12
Konformitätserklärung	12

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10031981 10031982
Stromversorgung	220-240 V~, 50 Hz
Leistungsaufnahme	500 W (niedrige Stufe) 1000 W (hohe Stufe)
Maße	51,5 x 10,5 x 45 cm

Pflichtangaben nach 2015/1188/EU

Modellkennung(en)	10031981, 10031982						
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit		
Wärmeleistung			Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr				
Nennwärmeleistung	P_{nom}	1,0	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	Nein		
Mindestwärmeleistung	P_{min}	0,5	kW	Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein		
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P_{max}	1,0	kW	Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	Nein		
Hilfsstromverbrauch			Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung				
Bei Nennwärmeleistung	$e_{l,max}$	0,956	kW	Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle			
Bei Mindestwärmeleistung	$e_{l,min}$	0,486	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein		
Im Bereitschaftszustand	$e_{l,SB}$	0,37	W	Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	Nein		
			Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat		Nein		
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle		Nein		
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung		Ja		
			Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung		Nein		
			Sonstige Regelungsoptionen				
			Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung		Nein		
			Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster		Ja		
			Mit Fernbedienungsoption		Nein		
			Mit adaptiver Regelung des Heizbeginns		Nein		
			Mit Betriebszeitbegrenzung		Nein		
			Mit Schwarzkugelsensor		Nein		
Kontaktangaben	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Deutschland						

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und befolgen Sie die folgenden Sicherheitshinweise, selbst wenn Sie sich mit dem Gerät vertraut fühlen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung zum künftigen Nachschlagen auf.

Bei der Verwendung eines elektrischen Gerätes müssen die Sicherheitshinweise befolgt werden, einschließlich der Folgenden:

- Verwenden Sie ausschließlich die Spannung, die auf dem Typenschild des Gerätes angegeben ist.
- Behindern Sie den Luftstrom am Luftein- oder -auslass in keiner Weise, da das Gerät überhitzen und zu einer Brandgefahr werden kann.
- Decken Sie die Lüftungsschlitze und die Luftein- und -ausgänge nicht ab, indem Sie das Gerät an einer Fläche anbringen. Alle Gegenstände müssen mindestens 1 Meter Abstand nach vorne, zu den Seiten und nach hinten haben.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer Umgebung, in der Benzin, Farbe oder andere brennbare Stoffe gelagert werden.
- Dieses Gerät wird während der Benutzung heiß. Lassen Sie nackte Haut nicht die heißen Oberfläche berühren. Vor dem Bewegen ausschalten und abkühlen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, um Wäsche zu trocknen.
- Führen Sie keine Fremdkörper und Metallgegenstände in das Innere des Gerätes oder die Lüftungsschlitze ein, da dies zu einem Stromschlag, Brand oder einer Gerätebeschädigung kommen kann.
- Das Gerät nicht in Flüssigkeiten tauchen oder in das Geräteinnere Wasser laufen lassen, da dies zu einer Stromschlaggefahr führt.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Strom im Haushalt ausschalten und den Netzstecker unmittelbar ziehen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel, Netzstecker, nachdem das Gerät eine Fehlfunktion hatte, fallen gelassen wurde oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Geben Sie das Gerät dem Elektrofachmann zur Untersuchung, elektrischen oder mechanischen Justierung, Wartung oder Reparatur.
- Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Der häufigste Grund für eine Überhitzung ist die Ablagerung von Staub und Fusseln am Gerät. Gewährleisten Sie, dass diese Ablagerungen regelmäßig entfernt werden, indem Sie den Netzstecker ziehen und die Luftöffnungen und den Grill saugen.
- Vor dem Reinigen immer den Netzstecker ziehen. Zur Reinigung keine Scheuermittel verwenden. Mit einem feuchten (nicht nassen) Tuch, das nur in eine Seifenlauge getaucht wurde, reinigen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, bevor es vollständig zusammengebaut und montiert wurde.
- Das Gerät ist nicht für den Außengebrauch bestimmt.
- Dieses Gerät ist nach IP24 gegen Spritzwasser geschützt und somit auch für die Aufstellung in Badezimmern/Feuchträumen geeignet. Verwenden Sie das Gerät aber nicht in der unmittelbaren Umgebung einer Badewanne, einer Dusche, eines Schwimmbeckens oder anderen Flüssigkeiten und stellen Sie sicher, dass keine stromführenden Teile mit Wasser in Kontakt treten können.

- Immer in der aufrechten Lage betreiben.
- Vor dem Bewegen ausschalten und abkühlen lassen.
- Nicht mit einem aufgewickelten Kabel betreiben, da die Bildung von Wärme wahrscheinlich ist und ausreicht, um eine Gefahr darzustellen.
- Die Verwendung eines Verlängerungskabels wird bei diesem Gerät nicht empfohlen.
- Entfernen Sie nicht den Netzstecker aus der Steckdose, bevor das Gerät ausgeschaltet ist.
- Ziehen Sie nicht den Netzstecker aus der Steckdose, indem Sie am Netzkabel ziehen. Immer am Stecker anfassen.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht in Benutzung ist.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Benutzung auf Langhaarteppichen oder Flokativorlegern.
- Lassen Sie das Netzkabel während des Betriebs nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen, Vorlegern, Läufern usw. Legen Sie das Netzkabel außerhalb von Gehbereichen, so dass niemand darüber stolpert.
- Das Netzkabel nicht verdrehen, verbiegen oder um das Gerät wickeln, da dies dazu führt, dass die Kabelisolierung schwächer wird und bricht. Achten Sie immer darauf, dass das gesamte Netzkabel von der Kabelaufwicklung abgewickelt ist.
- Nicht im Freien oder auf einem nassen Untergrund stehend verwenden.
- Nicht einlagern, solange das Gerät noch warm ist.
- Dieses Gerät eignet sich nicht zur Benutzung durch kleine Kinder oder gebrechliche Personen ohne Betreuung.
- Kleine Kinder müssen beaufsichtigt werden, so dass sie mit dem Gerät nicht spielen.
- Das Gerät darf nicht unter Wandsteckdosenanschlüssen betrieben werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit einer Programmierung, Zeitschaltuhr oder einem anderen Gerät, das die Heizung ein- oder ausschaltet. Denn es besteht eine Brandgefahr, wenn die Heizung abgedeckt wurde oder falsch aufgestellt wurde.
- Alle Gehäuseabdeckungen dieses Gerätes haben den Zweck, den direkten Zugang zu den Heizelementen zu verhindern und müssen angebracht sein, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
- Die Heizung nicht abdecken! Überlastungsgefahr!
- Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, das Gerät und das Netzkabel nicht in Wasser tauchen, dem Regen, der Feuchtigkeit oder anderen Flüssigkeit aussetzen, als der, die zum Betrieb des Geräts notwendig sind.
- Das Schutzgitter gewährt kleinen Kindern und gebrechlichen Personen keinen vollständigen Schutz.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um Gefahren abzuwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu dem vorbestimmten Zweck, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben. Jeder andere Gebrauch wird nicht empfohlen und kann zu einem Brand, einem Stromschlag oder einer anderen Personenverletzung führen.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch und nicht für geschäftliche oder industrielle Zwecke bestimmt.

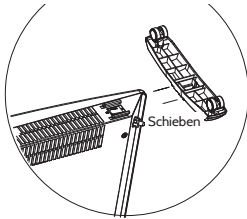
GERÄTEÜBERSICHT



MONTAGE

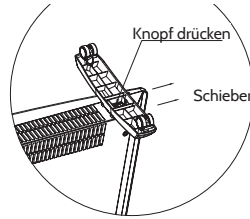
Freistehende Montage mit Rollen

Rollen montieren



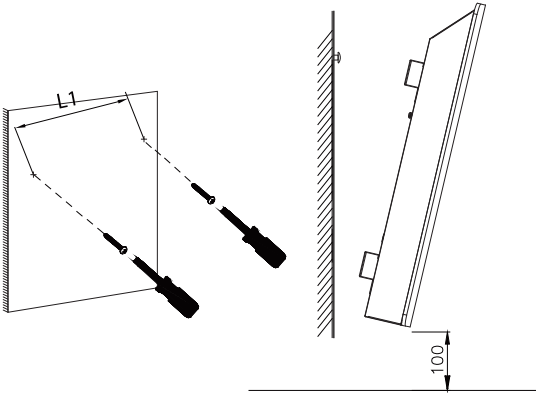
Wenn die Montage abgeschlossen ist hören Sie einen Klick

Rollen entfernen



Knopf drücken, um die Rollen abzunehmen

Wandmontage

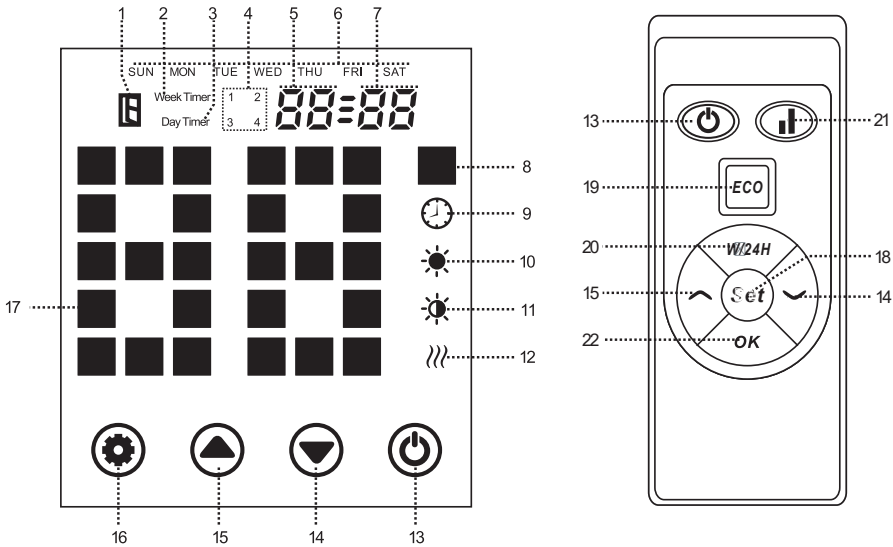


Von der Wand abnehmen



Heizer 5 mm hochziehen und dann 10 mm nach links bewegen, um den Heizer abzunehmen

BEDIENFELD



Anzeige

- 1 Fenster offen"
- 2 Wochentimer
- 3 Tagestimer
- 4 Timerperiode
- 5 Stunden
- 6 Woche
- 7 Minute
- 8 Temperatureinheit
- 9 Timer
- 10 hohe Heizstufe
- 11 niedrige Heizstufe
- 12 Betriebsstatus Heizelement

Tasten

13. Ein/A us-Schalter
14. Wert runter
15. Wert hoch
16. Einstellungen (Bedienfeld)
17. Temperaturanzeige
18. Einstellungen (Fernbedienung)
19. ECO-Modus ein/aus
20. Wechseltaste Tag/Woche
21. hohe/niedrige Heizstufe
22. OK-Taste

BEDIENUNG

Inbetriebnahme

1. Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus dem Karton. Heben Sie den Karton für die Lagerung außerhalb der Saison auf.
2. Achten Sie darauf, dass die Ein/Aus-Taste ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät anschließen.
3. Die Heizung muss nach der Montageanleitung vollständig zusammengebaut und montiert sein.
4. Es ist besser, denselben elektrischen Anschluss nicht mit anderen leistungshungrigen Geräten zu nutzen, um eine Überlastung des Stromkreislaufs zu vermeiden.

Einschalten

Das Gerät an die Stromversorgung anschließen. Die Betriebslampe geht an einem kurzen Brummen an. Das Gerät mit der Ein/Aus-Taste (4) einschalten.

Nun leuchtet in der Anzeige die aktuelle Raumtemperatur auf. Die werkseitig voreingestellte Temperatur ist 35 °C.

Einstellen der Temperatur

Drücken Sie Einstellungstaste (1). Die Zahlen „10“ und „9“ blinken.

Dann die Pfeiltasten (2 und 3) drücken, um die Temperatur um 1 °C zu erhöhen oder zu verringern. Die höchste Temperatureinstellung ist 45 °C und die niedrigste 5 °C. Die zuletzt eingestellte Temperatur ist die gültige. Wenn innerhalb von 3 Sekunden keine Eingabe erfolgt ist, geht das System in den Betriebsmodus zurück. Die Anzeige (9) blinkt nicht, während die Raumtemperatur angezeigt wird.

Anzeigewechsel der Temperatur in Grad Celsius oder Fahrenheit

Halten Sie die Taste für die Einstellungen (1) und die Pfeiltaste „Hoch“ (2) 10 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt.

Einstellung der Zeitschaltuhr

Einmal die Einstellungstaste (1) drücken, um den Zeitschaltuhr zu einzustellen. Die eingestellte Laufzeit wird angezeigt, während die Zeitanzeige blinkt (in der Anzeige werden die Stunden dargestellt). Die Pfeiltasten (2 und 3) drücken, um 1 Stunden hinzuzufügen oder abzuziehen. Der Einstellungsbereich ist 0-24 Stunden. Bei gedrückten Pfeiltasten geht die Einstellung pro ½ Sekunde 1 Stunde voran. Die Zeitschaltuhr ist auf 0 Stunden voreingestellt. Bei leuchtender Betriebslampe startet das Gerät die Zeitschaltuhr, wenn nach 5 Sekunden keine Eingabe erfolgt ist. Nach jedem Druck auf eine Pfeiltaste (2 oder 3) startet das Gerät mit der neu eingestellten bzw. der bestehenden Zeit von vorne, bis die Zeit abgelaufen ist. Dann schaltet das Gerät sich ab und stellt den Betrieb ein.

Das Gerät schaltet sich ohne einen Signalton aus, wenn die Zeitschaltuhr abgelaufen ist.

Ausschalten

Die Ein/Aus-Taste (4) gedrückt halten und die Betriebslampe aufleuchtet.

Kindersicherung

Im Betrieb beide Pfeiltasten (2 und 3) gleichzeitig gedrückt halten um das Gerät zu sperren. Dann wird ein Quadrat angezeigt (·)

Wege zum Entsperren: (1) Gerät ausschalten; (2) Die Tasten (5) und (6) 3 Sekunden lang gleichzeitig gedrückt halten.

Leistungsstufe wählen

Wenn Sie keinen Modus gewählt haben, die Taste (2) drücken, um die Leistungsstufe zu wählen. Das Heizelement läuft auf voller Stufe, während in der Anzeige „7“ erscheint. Die Taste (3) drücken, um zur die Heizstufe 6 zu gelangen. Sie können die Heizstufe auch über die Taste (12) auf der Fernbedienung wählen.

Aufweckfunktion

Der Heizer zeigt im Bereitschaftsmodus nur die aktuelle Umgebungstemperatur an. Berühren Sie das Bedienfeld unter Zahlenanzeige. Dann wacht das System auf und Sie können Einstellungen vornehmen.

Eingabeton beim Drücken der Tasten

Beim Drücken der Tasten auf dem Bedienfeld gibt es einen Ton.

Abschaltsicherung

Das Gerät ist mit einem Temperatur-Begrenzungsschalter ausgestattet, der das Gerät im Fall einer Überhitzung automatisch abschaltet. Wenn das Gerät abgekühlt ist, schaltet sich wieder automatisch ein.

REINIGUNG

Es ist sehr einfach, das Gerät hinten zu reinigen. Zum Reinigen der Rückseite halten Sie den Konvektorheizer mit beiden Händen an den Seiten fest und ziehen ihn nach vorn.

Nach der Reinigung stellen Sie den Heizer wieder an den Platz zurück.

Lagerung

Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht nutzen, wird empfohlen, zu reinigen und es (vorzugsweise im Originalkarton) an einem kühlen und trockenen Ort zu lagern.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Befindet sich die linke Abbildung (durchgestrichene Mülltonne auf Rädern) auf dem Produkt, gilt die Europäische Richtlinie 2012/19/EU. Diese Produkte dürfen nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Regelungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Gerätschaften. Richten Sie sich nach den örtlichen Regelungen und entsorgen Sie Altgeräte nicht über den Hausmüll. Durch die regelkonforme Entsorgung der Altgeräte werden Umwelt und die Gesundheit ihrer Mitmenschen vor möglichen negativen Konsequenzen geschützt. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern.

Das Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen und nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur gesonderten Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



Hersteller: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland

Dieses Produkt entspricht den folgenden Europäischen Richtlinien:

2009/125/EG (ErP)

2014/30/EU (EMV)

2014/35/EU (LVD)

2011/65/EU (RoHS)

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability.

CONTENTS

Technical Data	13
Safety Instructions	15
Product Overview	17
Installation	18
Control Panel	19
Cleaning	22
Conseils pour le recyclage	22
Declaration of Conformity	22

TECHNICAL DATA

Item number	10031981 10031982
Power supply	220-240 V-, 50 Hz
Power	500 W (low heating) 1000 W (high heating)
Dimensions	51,5 x 10,5 x 45 cm

Mandatory statement according to 2015/1188/EU

Model identifier(s):		10031981, 10031982					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit		
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only			
Nominal heat output	P_{nom}	1.0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	NO		
Minimum heat output	P_{min}	0.5	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO		
Maximum continuous heat output	P_{max}	1.0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO		
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output			
At nominal heat output	eI_{max}	0.956	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)			
At minimum heat output	eI_{min}	0.486	kW	single stage heat output and no room temperature control	NO		
In standby mode	eI_{sb}	0.37	W	Two or more manual stages, no room temperature control	NO		
				with mechanic thermostat room temperature control	NO		
				with electronic room temperature control	NO		
				electronic room temperature control plus day timer	YES		
				electronic room temperature control plus week timer	NO		
				Other control options (multiple selections possible)			
				room temperature control, with presence detection	NO		
				room temperature control, with open window detection	YES		
				with distance control option	NO		
				with adaptive start control	NO		
				with working time limitation	NO		
with black bulb sensor	NO						
Contact details	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Germany						

SAFETY INSTRUCTIONS

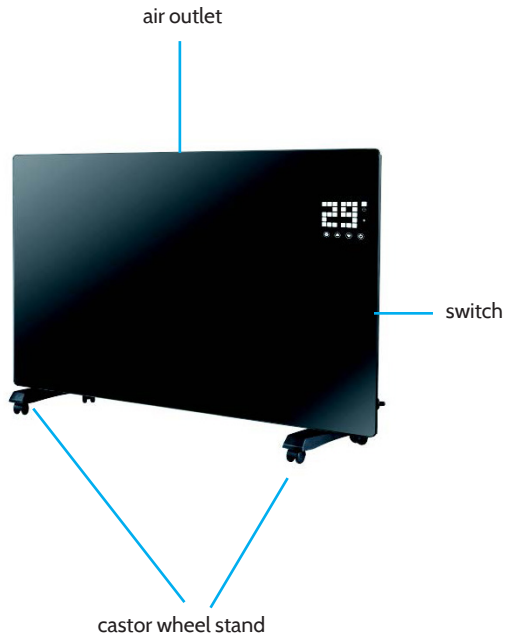
Read and follow all the instructions in this manual even if you feel you are familiar with the product, and find a place to keep it handy for future reference. Read all instructions before using this appliance and keep them for future reference.

When using any electrically powered product, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Use only the voltage specified on the rating plate of the heater.
- Do not cover or restrict airflow to the inlet or exhaust grilles in any manner as the appliance may overheat and become a fire risk.
- Do not cover grilles, block entry or exhaust of airflow by placing appliance against any surface. Keep all object at least 1 meter from the front, side and rear of the appliance.
- Do not place the appliance close to a radiant heat source.
- Do not operate in areas where gasoline, paint or other flammable liquids are used or stored.
- This appliance heats up when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surface.
- Switch off and let cooling before moving.
- Do not use the appliance to dry clothes.
- Do not insert or allow foreign object or metal utensils to enter any ventilation or exhaust opening, as this may cause an electric shock, fire or damage to the appliance.
- Do not immerse in liquid or allow running into the interior of the appliance, as this could create an electrical shock hazard.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Switch of at supply and unplug immediately.
- Do not operate any appliance with a damaged cord, plug or after the appliance malfunctions or has been dropped or damaged in any manner. Return to a qualified electrical person for examination, electrical or mechanical adjustment, service or repair.
- Do not operate appliance with wet hands.
- The most common cause of overheating is deposits of dust or fluff in the appliance. Ensure these deposits are removed regularly by unplugging the appliance and vacuum cleaning air vents and grilles.
- Do not use this appliance in a window as rain may cause electric shock.
- Do not use a abrasive cleaning products on this appliance. Clean with a damp cloth (not wet) rinsed in hot soapy water only. Always remove plug from the mains supply before cleaning.
- Do not connect the appliance to the mains voltage until completely assembled and adjusted..
- This appliance is not intended for use in outdoor locations.
- This device is protected against splash water according to IP24, and therefore also suitable for installation in bathrooms / wet rooms. However, do not use the device in the immediate vicinity of a bathtub, shower, swimming pool or other fluids, and ensure that no live parts can come into contact with water.
- Always operate upright.
- Switch off and let cooling before moving.
- Do not operate with cord set coiled up as a build up of heat is likely, which could be sufficient to become a hazard.

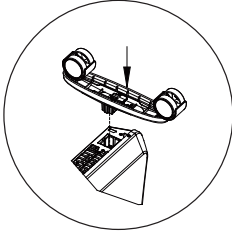
- The use of an extension cord with this appliance is not recommended.
- Do not remove plug from power socket until the appliance has been switched off.
- Do not remove plug from power socket by pulling the supply cord-always grip plug.
- Always unplug appliance when not in use.
- CAUTION: This product is NOT suitable to be used on long pile carpets or Flokati rugs.
- Do not allow cord to come in contact with heated surface during operation.
- Do not run cord under carpeting, throw rugs or runners etc. Arrange cord away from traffic areas so that it will not be tripped over.
- Do not twist, kink or wrap the cord around the appliance, as this may cause the insulation to weaken and split. Always ensure that all cord has been removed from any cord storage area.
- Do not use outdoors or whilst standing on a damp floor.
- Do not store appliance while it is still hot.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.
- The appliance must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this appliance with another programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically, since a fire risk exists if the appliance is covered or positioned incorrectly.
- All covers of this appliance is intended to prevent direct access to the heating elements and must be in place when the appliance is in use.
- WARNING: In order to avoid overloading, do not cover the heater.”
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse or expose the product or flexible cord to rain, moisture or any liquid other than those necessary for correct operation of the product.
- The fireguard does not give full protection for young children and for infirm persons.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrical persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this appliance outdoors or on wet surfaces Avoid spilling liquid on the appliance
- CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such a timer, or connected to a circuit that is regularly on and off by the utility.”
- Use this appliance only as described in this manual. Any other use is not recommended by the manufacturer and may cause fire, electric shock or injury.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.

PRODUCT OVERVIEW

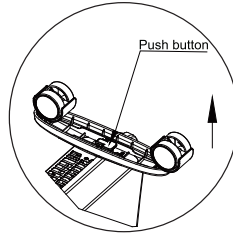


INSTALLATION

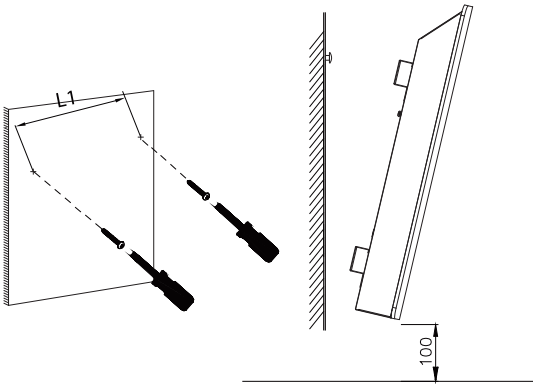
Caster Installation&removal



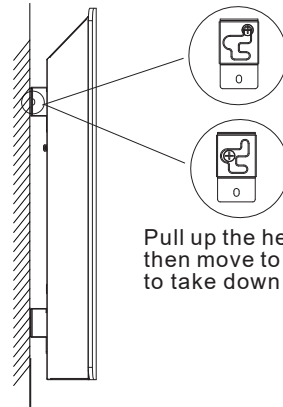
if the installation is complete,
it's will hear a sound click.



press the button up,
take down the caster



Wall mounted mode

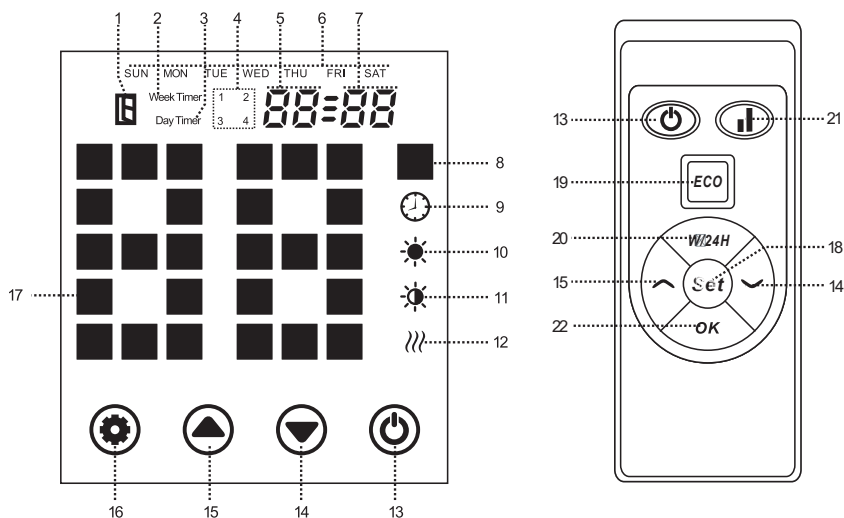


Pull up the heater 5mm,
then move to left 10mm
to take down the heater.

Take down the heater from wall

CONTROL PANEL

CONTROL PANEL



Display

1. Open Window Indicator
2. Week Timer Indicator
3. Day Timer Indicator
4. Timer Period Indicator
5. Hour Indicator
6. Week Indicator
7. Minute Indicator
8. Temp. Unit
9. Timer Indicator
10. High Heat Indicator
11. Low Heat Indicator
12. Heating Element Working Indicator

Buttons

13. ON/ OFF Power Switch
14. Decrease Button
15. Increase Button
16. Setting Button (in display)
17. Temperature Indicator
18. Setting (in RC)
19. ECO on/off Switch
20. Day/ Week Timer Shifting Button
21. High/Low Heating Selection
22. OK Button

OPERATION

Starting

1. Take out the heater from the carton carefully. Please save the carton for off-season storage.
2. Make sure the power switch is in the OFF position before plugging it in.
3. Ensure the heater is fully assembled according to the Mounting Guide .
4. It is better not to use the same electric outlet with other high wattage electrical appliances in order to avoid overloading your circuit.

Turn on

Plug in the unit, the power indicator lights up after a short buzz . Press „ 4 „, to turn on the unit, room temperature is displayed while the whole screen will be light up and the default-factory set temperature is 35 °C.

Setting the temperature

Press“ 1 „,to set the temperature,“ 10 „,and“ 9 „,will flash , then press“ 2 „,or“ 3 „,arrow buttons to add 1°C or reduce 1-c. The maximum setting temperature is 45°C, while the minimum one is 5°C. Keeping pressing“ 2 „,or“ 3 „,to add or reduce 1-c in 0.5 S. The last setting temperature is the valid one. If no operation within 3S, the system will return the running state,“ 9 „,indicator will not flesh while room temperature is displayed.

Switching the display between degrees Fahrenheit and Celsius

Press the keys SET and UP (the two keys on the left) simultaneously for about 10 seconds.

Setting timer

Press“ 1 „,once again to set timer, setting time is displayed while timer indicator flesh (the timer unite is hour). Pressing“ 2 „,or“ 3 „,to add or reduce 1 hour, the timer range is 0-24 hour. Keeping pressing“ 2 „,or“ 3 „,to add or reduce 1 hour in 0.5 second. The factory-set timer is 0 hour. With indicator lighting, the system starts to time according to last setting time if there is no operation for 5 seconds. Each time“ 2 „,or“ 3 „,is pressed to set timer, system restarts to time by new time, or it does by original one till timing is over, then turns off and stops working. The unit is turned off without buzz hint when timing is over.

Turn off

Keeping pressing“ 4 „,in any status to turn off the unit and power indicator keep light.

Children safety lock function

Under the working mode, press both“ 2 „, or „ 3 „,at the same time for 3 seconds to lock the system. Then a square“[]“is displayed. Methods to unlock:

1. Shut off the electric machine.
2. Press both“ 5“ or „ 6 „,for 3 seconds.

Power selected

When did not enter any models, pressing” 2 “to select the output power, the heater will work the full rated output while” 7 “is displayed. Pressing” 3 “to switch to” 6 “heating mode. Or through high/low on the remote control switch button” 12 “to choose the output power.

Wake-up function

The heater shows only area temperature on screen when in ready mode. You just touch (press) the screen below the numbers, then it wakes up and you could control its functions.

The sound hint of key-press

Press any button there have buzzer ringing sound.

Safety feature

The unit is equipped with a high limit switch, the heater will automatically shut off if it is in an over-heating condition. The heater will automatically turn back on when it has cooled down.

CLEANING

Cleaning

It is very easy to clean behind it. Hold two sides of the heater ,after upwards pull the heater forwards. then you can clean behind. After cleaning, the heater must be fixed in the normal position.

Storage

If you do not plan to use the heater for extended periods of time, it is recommended that the heater is cleaned and then stored (preferably in its original packaging) in a cool dry place.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



According to the European waste regulation 2012/19/EU this symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council or your household waste disposal service.

Your product contains batteries covered by the European Directive. 2006/66/EC, which cannot be disposed of with normal household waste. Please check local rules on separate collection of batteries. The correct disposal of batteries helps prevent potentially negative consequences on the environment and human health.

DECLARATION OF CONFORMITY



Producer: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Germany

This product is conform to the following European Directives:

2009/125/EC (ErP)

2011/65/EU (RoHS)

2014/30/EU (EMC)

2014/35/EU (LVD)

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement les instructions suivantes de branchement et d'utilisation afin d'éviter d'éventuels dommages. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages dus au non-respect des consignes de sécurité et à la mauvaise utilisation de l'appareil.

SOMMAIRE

Sommaire	23
Fiche technique.	23
Consignes de sécurité	25
Aperçu de l'appareil	27
Montage	28
Panneau de commande	29
Utilisation	30
Nettoyage	32
Conseils pour le recyclage	32
Déclaration de conformité	32

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10031981 10031982
Alimentation	220-240 V~, 50 Hz
Puissance consomme	500 W (basse puissance) 1000 W (hohe Stufe)
Dimensions	51,5 x 10,5 x 45 cm

Informations obligatoires conformément à 2015/1188/UE

Référence (s) du produit	10031981, 10031982					
Donnée	Symbole	Valeur	Unité	Donnée	Unité	
Puissance calorifique				Uniquement pour les radiateurs électriques à accumulation : Type de régulation de l'apport de chaleur		
Puissance calorifique nominale	Pnom	1,0	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec thermostat intégré	Non	
Puissance calorifique minimale	Pmin	0,5	kW	Régulation manuelle de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non	
Puissance maximale continue de chauffage	Pmax,c	1,0	kW	Régulation électronique de l'apport de chaleur avec indication de la température de la pièce et/ou de l'extérieur	Non	
Consommation de courant auxiliaire				Apport de chaleur assisté par ventilateur	Non	
A puissance calorifique nominale	elmax	0,956	kW	Type de chauffage/contrôle de la température de la pièce		
A puissance calorifique minimale	elmin	0,486	kW	Chauffage à une seule vitesse, pas de contrôle de la température ambiante	Non	
En mode veille	elSB	0,37	W	Deux vitesses ou plus réglables manuellement, pas de contrôle de la température ambiante	Non	
				Contrôle de la température ambiante par thermostat mécanique	Non	
				Contrôle électronique de la température ambiante	Non	
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par jour	Oui	
				Contrôle électronique de la température ambiante et régulation par semaine	Non	
				Autres options de régulation		
				Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non	
				Contrôle de la température ambiante avec détection de fenêtre ouverte	Oui	
				Avec option télécommande	Non	
				Avec contrôle du démarrage du chauffage	Non	
				Avec limitation de la durée de fonctionnement	Non	
Avec globe noir capteur de température	Non					
Coordonnées de contact	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlin, Allemagne					

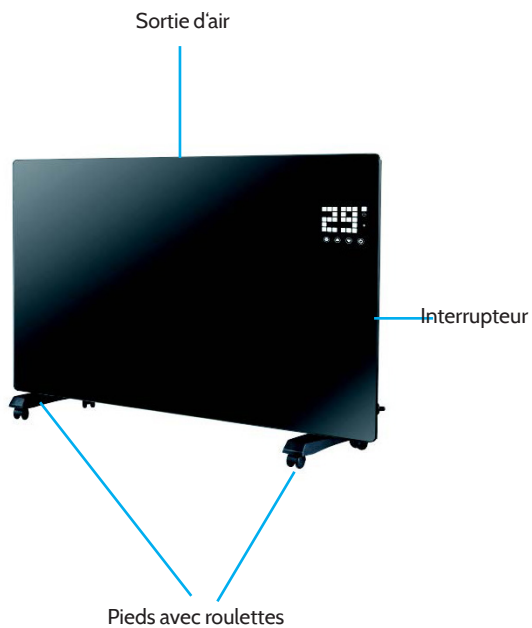
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez et suivez les consignes de sécurité ci-dessous, même si vous vous sentez familier avec l'appareil. Conservez le manuel d'instructions pour vous y référer ultérieurement. Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les consignes de sécurité doivent être respectées, notamment:

- Branchez l'appareil uniquement sur des prises délivrant la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ne bloquez en aucune manière pas le flux d'air à l'entrée ou à la sortie d'air, car l'appareil pourrait surchauffer et risquer de provoquer un d'incendie.
- Ne couvrez pas les fentes de ventilation et les entrées et sorties d'air en fixant l'appareil à une surface. Tous les objets doivent se trouver au moins à 1 mètre vers l'avant, les côtés et l'arrière.
- Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil dans un environnement où sont stockées de l'essence, de la peinture ou d'autres substances inflammables.
- Cet appareil chauffe pendant l'utilisation. Ne touchez pas la surface chaude avec la peau nue. Éteignez et laissez refroidir l'appareil avant de le déplacer.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher du linge.
- N'insérez pas de corps étrangers ou d'objets métalliques à l'intérieur de l'appareil ou des ouvertures d'aération, car cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- Ne pas immerger l'appareil dans un liquide ni laisser couler de l'eau à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait provoquer un choc électrique.
- Ne touchez pas un appareil tombé dans l'eau. Éteignez l'alimentation électrique et débranchez immédiatement le cordon d'alimentation.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé ou si la fiche d'alimentation est défectueuse, si l'appareil a présenté un dysfonctionnement, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Donner l'appareil à l'électricien pour examen, réglage électrique ou mécanique, entretien ou réparation.
- N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées.
- La cause la plus fréquente de surchauffe est l'accumulation de poussière et de moutons sur l'appareil. Assurez-vous que ces dépôts sont retirés régulièrement en débranchant la prise d'alimentation pour aspirer les ouvertures d'aération et la grille.
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer. N'utilisez pas d'abrasifs pour le nettoyage. Nettoyer avec un chiffon humide (non mouillé) imbibé d'une solution savonneuse.
- Ne branchez pas l'appareil sur le secteur avant qu'il ne soit entièrement assemblé et assemblé.
- L'appareil n'est pas destiné à une utilisation en extérieur.
- Cet appareil est protégé contre les éclaboussures d'eau conformément à la norme IP24 et peut donc également être installé dans les salles de bains / salles d'eau. Cependant, n'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou d'autres liquides et assurez-vous qu'aucune partie conductrice ne puisse entrer en contact avec de l'eau.

- Toujours utiliser en position verticale.
- Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le déplacer.
- Ne pas utiliser avec un câble enroulé, car cela dégage de la chaleur et peut présenter un danger.
- L'utilisation d'une rallonge n'est pas recommandée pour cet appareil.
- Ne retirez pas la fiche secteur de la prise avant d'avoir éteint l'appareil.
- Ne débranchez pas le câble secteur en tirant sur le câble. Prenez toujours la fiche.
- Débranchez la fiche lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Cet appareil ne convient pas pour une utilisation sur des tapis à poils longs ou tapis Flokati.
- Ne laissez pas le câble secteur entrer en contact avec des surfaces chaudes pendant le fonctionnement.
- Ne faites pas passer le câble secteur sous un tapis, une descente de lit, tapis de couloir, etc. Placez le câble d'alimentation hors des passages afin que personne ne trébuche dessus.
- Ne tordez pas, ne pliez pas ou n'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil car cela pourrait affaiblir et casser l'isolation du câble. Assurez-vous toujours que le câble est déroulé en entier de son logement.
- Ne pas utiliser à l'extérieur ou sur une surface mouillée.
- Ne rangez pas l'appareil tant qu'il est encore chaud.
- Cet appareil ne convient pas aux enfants en bas âge ou aux personnes infirmes non accompagnées.
- Surveillez les jeunes enfants, ne les laissez pas jouer pas avec l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé sous une prise de courant.
- N'utilisez pas l'appareil avec une programmation, une minuterie ou tout autre appareil qui allume ou éteint le chauffage. Il y a un risque d'incendie si entre-temps le chauffage a été recouvert ou mal installé.
- Tous les caches de boîtier de cet appareil sont destinés à empêcher l'accès direct aux éléments chauffants et doivent être en place lorsque l'appareil est allumé.
- Ne couvrez pas le chauffage ! Risque de surcharge !
- Pour réduire le risque d'électrocution, ne pas immerger l'appareil et le cordon d'alimentation dans l'eau ni les exposer à la pluie, à l'humidité ou à d'autres liquides que ceux nécessaires au fonctionnement de l'appareil.
- La grille de protection ne constitue pas une garantie de protection absolue pour les jeunes enfants ou les personnes fragiles.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié pour éviter tout danger.
- Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues et décrites dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation n'est pas recommandée et peut provoquer un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures aux personnes.
- L'appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou industrielle mais au cadre domestique uniquement.

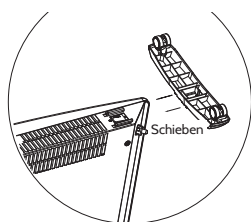
APERÇU DE L'APPAREIL



MONTAGE

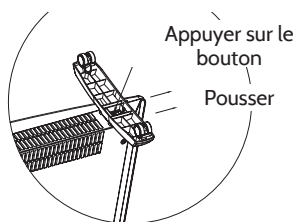
Montage en pose libre avec roulettes

Montage des roulettes



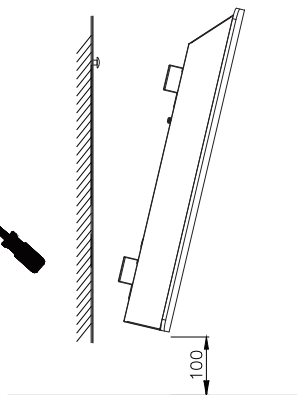
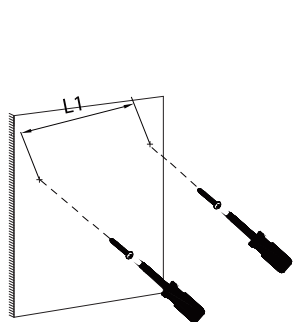
Lorsque le montage est terminé vous devez entendre un clic

Retirer les roulettes

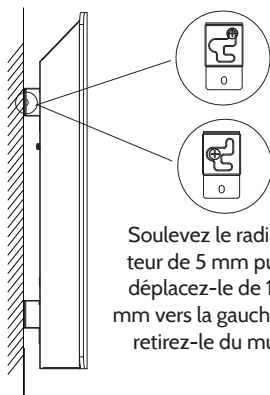


Knopf drücken, um die Rollen abzunehmen

Montage mural

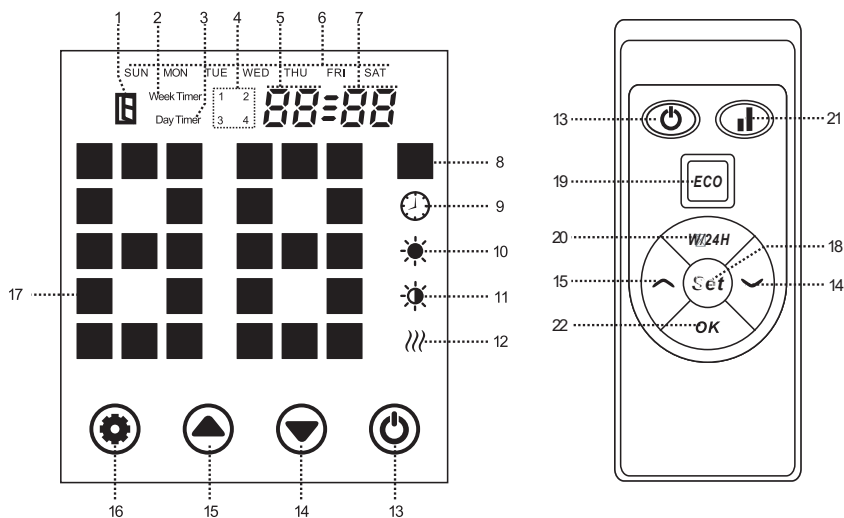


Pour démonter du mur



Soulevez le radiateur de 5 mm puis déplacez-le de 10 mm vers la gauche et retirez-le du mur

PANNEAU DE COMMANDE



Témoins

1. "Fenêtre ouverte "
2. Minuterie hebdomadaire
3. Minuterie quotidienne
4. Période de minuterie
5. Heures
6. Semaine
7. Minutes
8. Unité de température
9. Minuterie
10. Forte puissance de chauffage
11. Faible puissance de chauffage
12. Témoin d'état de l'élément chauffant

Touches

13. Interrupteur de marche/arrêt
14. Réduire la valeur
15. Augmenter la valeur
16. Paramètres (panneau de commande)
17. Indicateur de température
18. Paramètres (de la télécommande)
19. Mode ECO marche/arrêt
20. Touche de basculement jour/semaine
21. Puissance de chauffage forte/faible
22. Bouton OK

UTILISATION

Mise en service

1. Retirez délicatement l'appareil de la boîte. Gardez le carton hors saison pour le stockage.
2. Assurez-vous que le bouton d'alimentation est éteint avant de connecter l'appareil.
3. Le chauffage doit être entièrement assemblé et installé conformément aux instructions d'installation.
4. Il est préférable de ne pas utiliser la même connexion électrique que d'autres appareils très consommateurs d'énergie pour éviter de surcharger le circuit.

Démarrage

Connectez l'appareil à l'alimentation électrique. Le voyant d'opération s'allume brièvement.

Allumez l'appareil avec le bouton marche / arrêt (4). La température ambiante actuelle s'allume à l'écran. La température par défaut est de 35 °C.

Réglage de la température

Appuyez sur le bouton de réglage (1). Les chiffres "10" et "9" clignotent.

Appuyez ensuite sur les touches fléchées (2 et 3) pour augmenter ou diminuer la température de 1 °C. La température maximale est de 45 °C et la température minimale de 5 °C. La dernière température réglée est la celle qui est prise en compte. Si aucune entrée n'a été effectuée dans les 3 secondes, le système revient au mode de fonctionnement. L'affichage (9) ne clignote pas lorsque la température ambiante est affichée.

Modification de l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit

Maintenez simultanément et pendant 10 secondes le bouton de réglage (1) et le bouton fléché vers le haut (2).

Réglage de la minuterie

Appuyez une fois sur le bouton de réglage (1) pour régler la minuterie. La durée de fonctionnement réglée est affichée pendant que l'affichage de l'heure clignote (l'affichage indique les heures). Appuyez sur les touches fléchées (2 et 3) pour ajouter ou soustraire 1 heure. La plage de réglage est comprise entre 0 et 24 heures. Appuyez sur les touches fléchées pendant ½ seconde pour avancer d'1 heure. La minuterie est réglée sur 0 par défaut. Lorsque le témoin de fonctionnement est allumé, l'appareil démarre la minuterie si aucune entrée n'est effectuée au bout de 5 secondes. Chaque fois que l'on appuie sur une touche fléchée (2 ou 3), l'appareil recommence à partir du début de la nouvelle durée de réglage ou de l'heure existante jusqu'à ce que le temps soit écoulé. Ensuite, l'appareil s'éteint.

L'appareil s'éteint sans émettre de bip lorsque la durée de la minuterie est écoulée.

Eteindre l'appareil

Appuyez sur le bouton de marche/arrêt (4) et maintenez-le.

Verrouillage parental

Pendant le fonctionnement, appuyez simultanément sur les touches fléchées (2 et 3) pour verrouiller l'appareil. Un carré s'affiche pour confirmer le verrouillage □.

Modes de déverrouillage : (1) éteindre l'appareil ; (2) maintenir simultanément les touches (5) et (6) pendant 3 secondes.

Choix du niveau de puissance

Si vous n'avez pas sélectionné de mode, appuyez sur le bouton (2) pour sélectionner le niveau de puissance. L'élément chauffant tourne à pleine vitesse alors que l'affichage indique «7». Appuyez sur le bouton (3) pour passer au niveau de chauffage 6. Vous pouvez également sélectionner le niveau de chauffage via le bouton (12) de la télécommande.

Fonction réveil

Le chauffage affiche seulement la température ambiante actuelle en mode veille. Touchez le panneau de commande sous l'affichage numérique. Le système se réveille alors et vous pouvez effectuer les réglages.

Touches sonores

Un son de confirmation est émis lorsque vous appuyez sur les boutons du panneau de contrôle..

Fusible de sécurité

L'appareil est équipé d'un interrupteur de limite de température qui éteint automatiquement l'appareil en cas de surchauffe. Lorsque l'appareil a refroidi, il se rallume automatiquement.

NETTOYAGE

Il est très facile de nettoyer l'appareil à l'arrière. Pour nettoyer le dos, tenez le convecteur par les côtés avec les deux mains et tirez-le vers l'avant. Après le nettoyage, remettez le radiateur en place.

Rangement

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, il est recommandé de le nettoyer et de le ranger (de préférence dans sa boîte d'origine) dans un endroit frais et sec.

CONSEILS POUR LE RECYCLAGE



Le pictogramme ci-contre apposé sur le produit signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique (poubelle à roues barrée d'une croix). Ces produits ne peuvent être jetés dans les poubelles domestiques courantes. Renseignez-vous concernant les règles appliquées pour la collecte d'appareils électriques et électroniques. Conformez-vous aux réglementations locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. Le respect des règles de recyclage des vieux produits aide à la protection de l'environnement et de la santé de votre entourage contre les conséquences négatives possibles. Le recyclage des matériaux aide à réduire l'utilisation des matières premières.

Le produit contient des piles qui sont soumises à la directive européenne 2006/66/CE et ne doivent pas être jetées dans les poubelles à ordures ménagères. Veuillez-vous informer sur les réglementations locales en vigueur pour le recyclage des piles. En respectant les règles de recyclage vous participez activement à la protection de l'environnement et à la préservation de la santé de vos proches

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



Fabricant : Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Ce produit est conforme aux directives européennes suivantes :

2009/125/CE (ErP)
2014/30/UE (CEM)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)

Gentile cliente,

Congratulazioni per aver acquistato il prodotto. Si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per la connessione e l'uso di questo prodotto e di seguirle per evitare eventuali danni tecnici. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dall'inosservanza delle istruzioni contenute in questo manuale o per un uso improprio di questo prodotto.

INDICE

Indice	33
Dati tecnici	33
Avvertenze di sicurezza	35
Panoramica del dispositivo	37
Montaggio	38
Pannello di controllo	39
Funzionamento	40
Pulizia	42
Smaltimento	42
Dichiarazione di conformità	42

DATI TECNICI

Numero articolo	10031981 10031982
Alimentazione	220-240 V~, 50 Hz
Consumo	500 W ((potenza bassa) 1000 W (potenza alta)
Dimensioni	51,5 x 10,5 x 45 cm

Informazione obbligatoria in basea 2015/1188/UE

Identificazione del modello (i)		10031981, 10031982					
Indicazione	Simbolo	Valore	Unità	Indicazione	Unità		
Potenza termica				Solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici ad accumulato: Tipo di controllo dell' apporto termico			
Potenza termica nominale	Pnom	1,0	kW	Controllo manuale del carico termico con termostato integrato	no		
Potenza termica minima	Pmin	0,5	kW	Controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no		
Potenza termica massima continua	Pmax,c	1,0	kW	Controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	no		
Consumo di elettricità ausiliaria				Potenza termica con supporto del ventilatore			
Per la potenza termica nominale	elmax	0,956	kW	Tipo di potenza termica / controllo della temperatura ambiente			
Per la potenza termica minima	elmin	0,486	kW	Potenza termica di un solo livello, senza controllo della temperatura ambiente	no		
In modalità di attesa	elSB	0,37	W	Due o più livelli impostabili manualmente, senza controllo della temperatura ambiente	no		
				Con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	no		
				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	no		
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer giornaliero	si		
				Controllo elettronico della temperatura ambiente e timer settimanale	no		
				Altre opzioni di controllo			
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	no		
				Controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	si		
				Con opzione telecomando	no		
				Con controllo di avvio adattabile	no		
				Con limitazione del tempo di funzionamento	no		
Con sensore lampada nero	no						
Informazioni di contatto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlino, Germania						

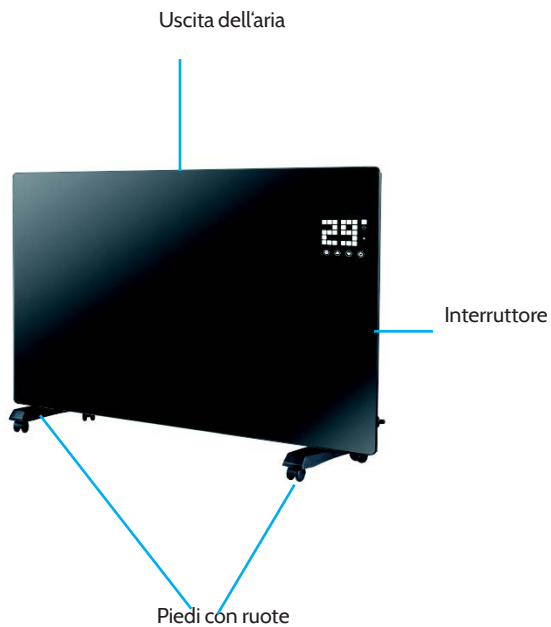
AVVERTENZE DI SICUREZZA

Leggere attentamente tutte le avvertenze di sicurezza. Conservare il manuale di istruzioni per consultazioni future. L'utilizzo di un apparecchio elettrico comporta il rispetto di avvertenze di sicurezza tra cui le seguenti:

- Collegare il dispositivo ad una presa conforme alla tensione indicata sulla targhetta identificativa.
- Non ostruire le prese d'aria poiché il dispositivo può surriscaldarsi e causare un incendio. • Non coprire le prese d'aria posizionando il dispositivo contro una superficie. Assicurarsi che tra il dispositivo e altri oggetti ci sia almeno 1 metro di spazio libero sulla parte frontale, ai lati e sul retro.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente in cui sono conservati benzina, vernici o altri materiali infiammabili.
- Questo dispositivo diventa molto caldo durante l'uso. Non toccare le superfici calde. Prima di spostare il dispositivo, farlo raffreddare.
- Non utilizzare il dispositivo per asciugare il bucato.
- Non inserire corpi estranei e oggetti metallici all'interno del dispositivo o delle prese d'aria per evitare il pericolo di scosse elettriche, incendi o danni al dispositivo stesso.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi e non far scorrere acqua al suo interno: pericolo di scosse elettriche.
- Non toccare mai un dispositivo che è caduto in acqua. Staccare la corrente in casa e scollegare immediatamente il cavo di alimentazione.
- Non mettere in funzione il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato, se la spina è danneggiata, se il dispositivo non funziona correttamente oppure se è caduto o è danneggiato in qualche modo. Far controllare il dispositivo da un tecnico per la manutenzione o la riparazione.
- Non utilizzare il dispositivo con le mani bagnate.
- La causa più frequente di surriscaldamento è l'accumulo di polvere e lanugine sul dispositivo. Staccare la spina dalla presa e rimuovere regolarmente gli accumuli di polvere aspirando le prese d'aria e la griglia.
- Prima della pulizia staccare sempre la spina dalla presa. Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia. Pulire il dispositivo con un panno umido (non bagnato) immerso in acqua e sapone.
- Non collegare il dispositivo all'alimentazione solo dopo averlo assemblato e montato.
- Il dispositivo non è per un uso esterno.
- Questo dispositivo appartiene alla classe di protezione IP24 contro gli spruzzi d'acqua e pertanto può essere installato anche in bagni/ambienti umidi. Tuttavia non utilizzare il dispositivo nelle immediate vicinanze di un bagno, di una doccia, di un lavandino o simili e assicurarsi che nessun componente sotto tensione entri in contatto con l'acqua.

- Utilizzare il dispositivo sempre in posizione verticale.
- Prima di spostare il dispositivo, farlo raffreddare.
- Non utilizzare il dispositivo con il cavo attorcigliato poiché la formazione del calore può comportare dei pericoli.
- Si sconsiglia l'uso di prolunghe con questo dispositivo.
- Non staccare la spina dalla presa prima di aver spento il dispositivo.
- Non tirare il cavo di alimentazione per staccare la spina. Staccare sempre la spina afferrandola alla base.
- Staccare la spina dalla presa in caso di inutilizzo.
- Non utilizzare il dispositivo su tappeti a pelo lungo.
- Il cavo di alimentazione non deve venire a contatto con le superfici calde mentre è in funzione.
- Non dislocare il cavo di alimentazione sotto tappeti e simili. Dislocare il cavo in modo che nessuno possa inciampare
- Non piegare il cavo di alimentazione e non avvolgerlo intorno al dispositivo poiché ciò può causare la rottura dell'isolamento del cavo. Assicurarsi di aver srotolato completamente il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto oppure su una superficie bagnata.
- Non conservare il dispositivo quando questo è ancora caldo.
- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini piccoli o da anziani a meno che non siano sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini piccoli per evitare che giochino con il dispositivo.
- Non posizionare il dispositivo immediatamente sotto una presa a muro.
- Non utilizzare il dispositivo con timer esterni o altri apparecchi che accendono o spengono il dispositivo. Non coprire l'elemento riscaldante per evitare il pericolo di incendio.
- Tutti i rivestimenti di questo dispositivo hanno lo scopo di impedire l'accesso diretto agli elementi riscaldanti e devono essere montati quando il dispositivo è acceso.
- Non coprire l'elemento riscaldante! Pericolo di sovraccarico! • Per evitare il pericolo di scosse elettriche, non immergere il dispositivo e il cavo di alimentazione in acqua o in altri liquidi e non esporlo alla pioggia o all'umidità. • La griglia di protezione non garantisce ai bambini piccoli e alle persone inferme una protezione completa.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire da un elettricista qualificato per evitare pericoli.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto, come descritto nel manuale di istruzioni. Si sconsiglia ogni altro utilizzo poiché ciò può comportare il pericolo di incendio, scosse elettriche o di infortuni.
- Il dispositivo non è per un uso commerciale o industriale bensì solo per un uso domestico.

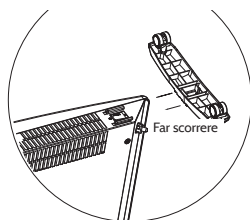
PANORAMICA DEL DISPOSITIVO



MONTAGGIO

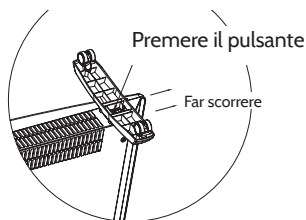
Montaggio libero con ruote

Montare le ruote



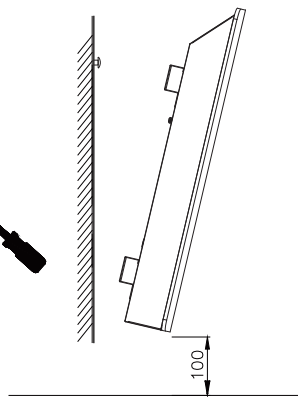
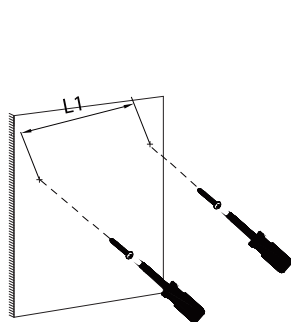
Quando il montaggio è terminato si sente un clic

Rimuovere le ruote



Premere il pulsante per rimuovere le ruote

Montaggio a parete

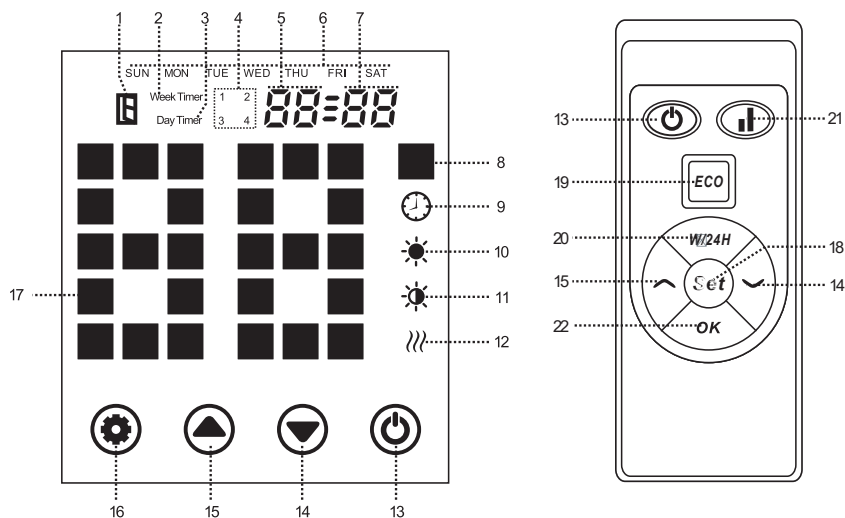


Rimuovere dalla parete



Sollevare il riscaldatore di 5 mm e spostarlo di 10 mm verso sinistra per rimuoverlo

PANNELLO DI CONTROLLO



Display

1. "Finestra aperta"
2. Timer settimanale
3. Timer giornaliero
4. Periodo del timer
5. Ore
6. Settimana
7. Minuti
8. Unità di temperatura
9. Timer
10. Livello di riscaldamento alto
11. Livello di riscaldamento basso
12. Stato di funzionamento dell'elemento riscaldante

Tasti

13. Interruttore On/Off
14. Abbassare valore
15. Aumentare valore
16. Impostazioni (pannello di controllo)
17. Indicazione temperatura
18. Impostazioni (telecomando)
19. Modalità ECO On/Off
20. Tasto per cambiare giorno/settimana
21. Livello di riscaldamento alto/basso
22. Tasto OK

FUNZIONAMENTO

Messa in servizio

1. Rimuovere con cautela il dispositivo dalla confezione. Conservare il cartone in modo da poter poi stipare il dispositivo durante la stagione estiva.
2. Assicurarsi che il pulsante di accensione sia spento prima di collegare il dispositivo.
3. Il riscaldatore deve essere completamente montato e installato secondo le istruzioni di installazione.
4. È meglio non utilizzare la stessa connessione elettrica con altri dispositivi che richiedono molta potenza per evitare di sovraccaricare il circuito.

Accensione

Collegare il dispositivo all'alimentazione. La spia di funzionamento si accende emettendo un breve ronzio. Accendere il dispositivo con il pulsante on / off (13). Ora il display mostra la temperatura ambiente corrente.



Impostazione del tempo

Tenere premute le impostazioni (16) e la freccia verso l'alto (15) contemporaneamente per tre secondi. L'indicatore della settimana (6) lampeggia e l'impostazione dell'ora è attiva. Utilizzare i tasti freccia per selezionare un giorno della settimana. Premendo le impostazioni (16), l'indicatore delle ore (5) lampeggia. Selezionare di nuovo l'ora con i tasti freccia (14, 15). Premere le impostazioni (16) per passare all'impostazione dei minuti. Utilizzare i tasti freccia (14, 15) per selezionare il minuto e confermare il tempo impostato con le impostazioni (16).


Impostazione della temperatura

Premere Impostazioni (16). Il display della temperatura (17) lampeggia. Quindi selezionare la temperatura con i tasti freccia (14,15). Confermare premendo il pulsante impostazioni (16) o senza effettuare ulteriori operazioni per 5 secondi, in modo che le impostazioni vengano automaticamente impostate.

Selezione del livello di potenza

Selezionare il livello di calore basso con il tasto freccia (14). Il simbolo  appare sul display. Utilizzare il tasto freccia verso l'alto (15) per selezionare il livello di riscaldamento alto. Il simbolo  appare sul display. In alternativa, premere il pulsante (21) per passare tra le impostazioni di alta e bassa temperatura.

Blocco bambini

Tenere premuti entrambi i tasti freccia (14,15) per tre secondi. Il simbolo per la sicurezza bambini () appare sul display. Il sistema è bloccato, non è possibile effettuare impostazioni. Dopo 2 secondi il display mostra la temperatura ambiente. In questa modalità, viene visualizzato solo il simbolo per la sicurezza bambini ogni volta che si preme il pulsante. Sblocco: tenere premuti i due tasti freccia (14,15) per 3 secondi. Il dispositivo è sbloccato. Ora può essere effettuata nuovamente qualsiasi impostazione.

Attivazione dei tasti del display sensibili al tocco

Durante il funzionamento, i tasti del display sono normalmente spenti. Toccare l'area sotto l'indicatore della temperatura per attivare i pulsanti del display.


Modalità ECO (modalità a risparmio economico)

Tenere premuto (16) e la freccia verso il basso (14) per tre secondi (o premere il tasto ECO sul telecomando per impostare l'unità in modalità risparmio energia.) In questa modalità, appaiono sul display soltanto pochi indicatori (a seconda delle impostazioni effettuate prima della modalità ECO)

Modalità di sospensione

Se non viene premuto alcun tasto per 10 secondi quando l'unità riscalda, il display passa alla modalità di sospensione e indica soltanto la temperatura ambiente.

Rilevatore finestra aperta

Quando la temperatura ambiente scende di 3 ° C entro 2 minuti, il riscaldatore attiva il rivelatore della finestra aperta. Il simbolo  appare sul display ed emette un suono. Il riscaldatore si spegne.

Timer giornaliero / settimanale

Premere il tasto „W / 24H“ per alternare le impostazioni per il timer giornaliero e il timer settimanale. Il display mostrerà „DayTimer“ e „Weektimer“

Timer giornaliero

Con questa impostazione sul display appare „DayTimer“. Per impostare le ore sul telecomando, premere „Weektimer“. Utilizzare i tasti freccia (13,14) per selezionare un'ora. Utilizzare le impostazioni (16) per modificare i minuti. Imposta i minuti con i tasti freccia. Confermare con il pulsante OK e salvare le impostazioni effettuate.

Timer settimanale:

Il timer settimanale consente quattro cicli operativi al giorno e sette giorni alla settimana. Il display mostrerà „Weektimer“. Premere Impostazioni (16) sul telecomando per inserire un giorno (il display (6) lampeggia). Utilizzare i tasti freccia (13,14) per selezionare il primo ciclo operativo. Utilizzare Impostazioni (16) per selezionare un'ora di inizio, che è possibile selezionare con i tasti freccia. Premere nuovamente Impostazioni (16) per impostare un tempo di spegnimento. Continuare con l'impostazione allo stesso modo.

PULIZIA

È molto facile pulire il dispositivo sul retro. Per pulire la parte posteriore, tenere il riscaldatore del convettore dai lati con entrambe le mani e tirarlo in avanti. Dopo la pulizia, rimettere il riscaldatore in posizione.

Conservazione

Se non si utilizza il dispositivo per un lungo periodo, si consiglia di pulirlo e conservarlo (preferibilmente nella sua confezione originale) in un luogo fresco e asciutto.

SMALTIMENTO



Se l'immagine a sinistra (bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce) si trova sul prodotto, si applica la Direttiva Europea 2012/19 / UE. Questi prodotti non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali per la raccolta separata di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Adattarsi alle normative locali e non smaltire vecchi elettrodomestici nei rifiuti domestici. Lo smaltimento conforme alle regole delle vecchie apparecchiature protegge l'ambiente e la salute delle altre persone dalle possibili conseguenze negative. Il riciclaggio dei materiali aiuta a ridurre il consumo di materie prime.

Il prodotto contiene batterie che sono soggette alla Direttiva Europea 2006/66/EG e non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali per lo smaltimento separato delle batterie. Lo smaltimento conforme alle regole protegge l'ambiente e la salute delle altre persone dalle possibili conseguenze negative.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



Produttore: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania

Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee:

2009/125/CE (ErP)
2014/30/UE (EMC)
2014/35/UE (LVD)
2011/65/UE (RoHS)

Estimado cliente

Le felicitamos por la adquisición de este producto Klarstein. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños técnicos. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad.

ÍNDICE

Índice	43
Datos técnicos	43
Indicaciones de seguridad	45
Vista general del aparato	47
Montaje.	48
Panel de control	49
Funcionamiento	50
Limpieza	52
Indicaciones sobre la retirada del aparato.	52
Declaración de conformidad.	52

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10031981 10031982
Suministro eléctrico	220-240 V~, 50 Hz
Consumo	500 W ((potencia baja) 1000 W (potencia alta)
Dimensiones	51,5 x 10,5 x 45 cm

Información obligatoria según 2015/1188/UE

Denominación del modelo		10031981, 10031982							
Dato	Símbolo	Valor	Unidad	Dato	Unidad				
Potencia térmica				Solo con dispositivos de acumulación de calor eléctricos para abastecimiento local: Tipo de regulación del abastecimiento de calor					
Potencia térmica nominal	P _{nom}	1,0	kW	Regulación manual del abastecimiento de calor con termostato integrado:	no				
Potencia térmica mínima	P _{min}	0,5	kW	Regulación manual de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	no				
Potencia térmica continua máxima	P _{max,c}	1,0	kW	Regulación electrónica de abastecimiento de calor con aviso de temperatura ambiente y/o exterior	no				
Consumo de corriente auxiliar				Disipación de calor con ventilación auxiliar					
Con potencia térmica nominal	e _{lmax}	0,956	kW	Tipo de potencia térmica/control de temperatura ambiente					
Con potencia térmica mínima	e _{lmin}	0,486	kW	Potencia térmica de un solo nivel, sin control de temperatura ambiente	no				
En modo de espera	e _{lSB}	0,37	W	Dos o más niveles regulables manualmente, sin control de temperatura ambiente	no				
				Control de temperatura ambiente con termostato mecánico	no				
				Con control electrónico de temperatura ambiente	no				
				Con control de temperatura ambiente y regulación del momento del día	sí				
				Con control de temperatura ambiente y regulación del día de la semana	no				
				Otras opciones de regulación					
				Control de temperatura ambiente con detección de presencia	no				
				Control de temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas	sí				
				Con opción de control remoto	no				
				Con regulación adaptable del comienzo de la calefacción	no				
				Con limitación de tiempo de funcionamiento	no				
				Con sensor de bulbo negro	no				
				Información de contacto	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179, Berlín (Alemania)				

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Lea y siga las siguientes indicaciones de seguridad, incluso cuando ya se haya familiarizado con el aparato. Conserve este manual para consultas posteriores. Cuando utilice dispositivos eléctricos, debe seguir las indicaciones de seguridad, incluidas las siguientes:

- Utilice exclusivamente la tensión que aparece especificada en la placa técnica del aparato.
- No obstruya la corriente de aire en las salidas y entradas de aire de ningún modo, pues el aparato puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- No cubra las ranuras de ventilación ni las salidas y entradas de aire colocando el aparato junto a una superficie. Todos los objetos deben situarse como mínimo a 1 metro de distancia hacia los lados y hacia atrás. • No coloque el aparato cerca de una fuente de calor.
- No ponga en marcha el aparato en un entorno donde se almacene gasolina, pintura ni otras sustancias inflamables.
- El aparato alcanza temperaturas muy elevadas durante su uso. No toque las superficies calientes con la piel sin protección. Antes de su transporte, apague el aparato y deje que se enfríe.
- No utilice el aparato para secar ropa.
- No introduzca ningún objeto extraño ni metálico en el interior del aparato ni en las ranuras de ventilación, podría provocar una descarga eléctrica, un incendio o una avería del aparato.
- No sumerja el aparato en líquidos ni introduzca líquidos en el interior del aparato, podría provocar una descarga eléctrica.
- No toque el aparato eléctrico si ha caído al agua. Desconecte el suministro eléctrico de su hogar y desconecte el enchufe.
- No utilice el aparato si el cable de alimentación o el enchufe está dañado o si el aparato presenta algún fallo en el funcionamiento o avería o se ha dejado caer. En ese caso, contacte con un electricista para que realice un ajuste, mantenimiento o reparación eléctrica o mecánica.
- No manipule el aparato con las manos mojadas.
- El motivo más frecuente de sobrecalentamiento es el almacenamiento de polvo y pelusas en el aparato. Asegúrese de retirar con frecuencia los sedimentos desconectando el enchufe y aspirando las ranuras de ventilación y la rejilla.
- Desconecte siempre el enchufe antes de limpiar el aparato. No utilice productos abrasivos para la limpieza. Limpiar con un paño húmedo (no mojado) empapado solo en agua con jabón.
- No conecte el aparato a una fuente de alimentación antes de que lo haya montado completamente.
- El aparato no es apto para un uso en exteriores.
- Este aparato cuenta con el grado de protección IP24, por lo que está protegido contra las salpicaduras de agua y puede instalarse en cuartos de baño/espacios húmedos. Sin embargo, no utilice el aparato en el entorno más inmediato de una bañera, ducha, piscina o cualquier líquido, y asegúrese de que las partes conductoras de corriente no entran en contacto con el agua.
- Ponga en marcha el aparato solo en un lugar estable.
- Antes de su transporte, apague el aparato y deje que se enfríe.
- No lo ponga en marcha con el cable enrollado, pues puede producirse acumulación de calor y eso representaría un riesgo.

- No se recomienda utilizar un cable alargador con este aparato.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente sin antes apagar el aparato.
- Nunca desconecte el enchufe tirando el cable de alimentación, sino del cuerpo del enchufe.
- Cuando no utilice el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- El aparato no es apto para su uso sobre alfombras de pelo ni felpudos.
- No deje que el cable de alimentación entre en contacto con superficies calientes.
- No coloque el cable de alimentación bajo alfombras ni mantas. Mantenga el cable de alimentación alejado de zonas de paso para evitar que nadie tropiece.
- No doble, gire ni enrolle el cable alrededor del aparato, podría provocar una debilitación del aislamiento del cable y su posterior rotura. Tenga siempre en cuenta que la totalidad del cable de alimentación esté desenrollada.
- No utilice el aparato al aire libre ni sobre una superficie húmeda.
- No guarde el aparato mientras todavía esté caliente.
- El aparato no es apto para su uso por niños pequeños o personas inválidas sin supervisión.
- Los niños deberán estar vigilados para evitar que jueguen con el aparato.
- No instale el aparato bajo una toma de corriente.
- No utilice el aparato con un dispositivo de programación, temporizador, control remoto o cualquier otro dispositivo que encienda o apague automáticamente el radiador. De lo contrario, existirá riesgo de incendio si el calefactor se cubre o se instala incorrectamente.
- Todas las carcasas del aparato tienen como fin evitar el contacto directo con los componentes que emiten calor y deberán estar colocadas cuando el aparato se encuentre en funcionamiento.
- No cubra el calefactor. Riesgo de sobrecarga.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua, no lo exponga a la lluvia, a la humedad ni a otros líquidos excepto que estos sean necesarios para el funcionamiento del aparato.
- La rejilla de protección no garantiza protección completa para niños pequeños y personas ancianas. • Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser reparado por un electricista cualificado para evitar riesgos.
- Utilice el aparato solamente según se describe en estas instrucciones. Cualquier otro uso no está recomendado y puede provocar un incendio, una descarga eléctrica y daños personales.
- El aparato solamente es apto para un uso doméstico, nunca para uso comercio o industrial.

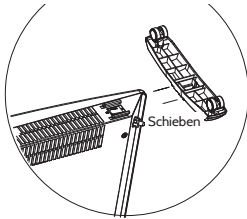
VISTA GENERAL DEL APARATO



MONTAJE

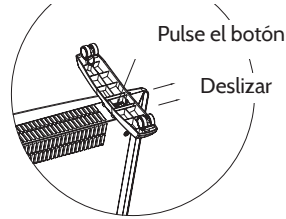
Montaje independiente con ruedas

Montar ruedas



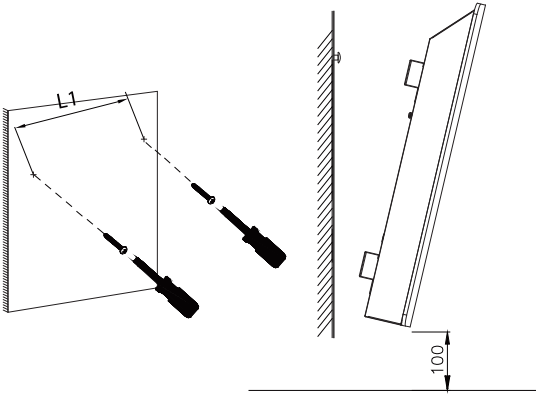
Cuando haya finalizado el montaje, escuchará un clic.

Desmontar ruedas

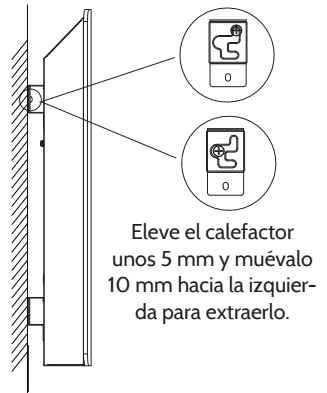


Pulse el botón para desmontar las ruedas.

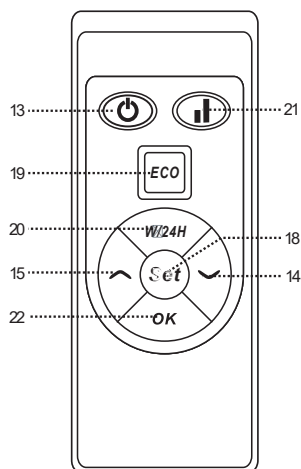
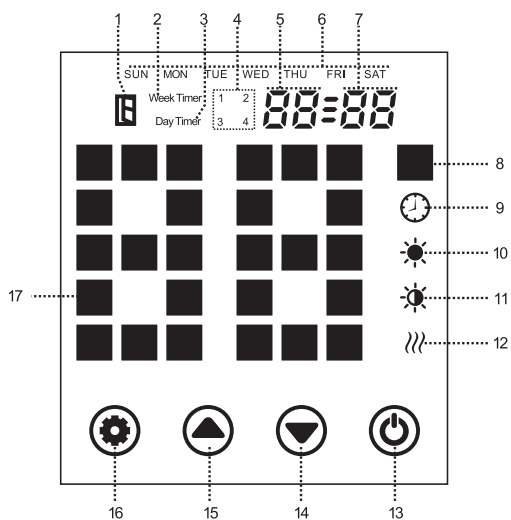
Montar en la pared



Retirar de la pared



PANEL DE CONTROL



Display

- 1 Indicador de «Ventana abierta»
- 2 Indicador de temporizador semanal
- 3 Indicador de temporizador diario
- 4 Indicador de periodo de temporizador
- 5 Indicador de hora
- 6 Indicador de semana
- 7 Indicador de minutos
- 8 Indicador de temperatura
- 9 Temporizador
- 10 Indicador «Nivel de potencia alto»
- 11 Indicador «Nivel de potencia bajo»
- 12 Indicador de funcionamiento de resistencia

Botones

- 13 Botón de encendido/apagado
- 14 Botón «Disminuir valor»
- 15 Botón «Aumentar valor»
- 16 Ajustes (panel de control)
- 17 Indicador de temperatura
- 18 Ajustes (mando a distancia)
- 19 Botón de encendido/apagado del modo ECO
- 20 Botón de cambio «Día/Semana»
- 21 Botón de selección de potencia alta/baja
- 22 Botón OK

FUNCIONAMIENTO

Puesta en funcionamiento

1. Retire con cuidado el aparato de la caja de cartón. Guarde la caja para almacenar el aparato cuando no lo utilice.
2. Asegúrese de que el interruptor de encendido/apagado esté desactivado antes de encender el aparato.
3. El calefactor debe montarse completamente según se indica en el manual de montaje.
4. No se recomienda utilizar la misma conexión eléctrica que con otros dispositivos con alto consumo eléctrico para evitar una sobrecarga del circuito.

Encender

Conecte el aparato al suministro eléctrico. El indicador luminoso se enciende. Encienda el aparato con el botón de encendido/apagado (13).

A continuación, se ilumina en el display la temperatura ambiente actual.

Ajuste de hora

Mantenga pulsados a la vez el botón Ajustes (16) y el botón «Aumentar valor» (15) durante 3 segundos. El indicador de semana (6) parpadea. El modo de ajuste de hora está activo. Seleccione el día de la semana con la ayuda de los botones de flecha. Pulse el botón Ajustes (16). El indicador de horas (5) parpadea. Seleccione la hora con la ayuda de los botones de flecha (14, 15). Pulse el botón Ajustes (16) para configurar los minutos. Seleccione los minutos con los botones de flecha (14, 15). Confirme la hora introducida pulsado otra vez el botón Ajustes (16).


Ajuste de temperatura

Pulse el botón Ajustes (16). El indicador de temperatura (17) parpadea.

Seleccione la temperatura con los botones de flecha (14, 15). Pulse el botón Ajustes (16) para confirmar la selección o no realice ninguna acción en los siguientes 5 segundos para que el sistema guarde automáticamente los ajustes.

Seleccionar nivel de potencia

Pulse el botón «Disminuir valor» (14) para seleccionar la potencia baja. En el display aparece el símbolo .

Pulse el botón «Aumentar valor» (15) para seleccionar la potencia alta. En el display aparece el símbolo .

De forma alternativa, puede pulsar el botón (21) para cambiar entre la potencia alta y baja.

Mecanismo de bloqueo

Mantenga pulsados los botones de flechas (14, 15) durante 3 segundos. A continuación, aparece en el display un cuadrado ([]). El sistema está bloqueado, por lo que no se puede realizar ningún ajuste. Después de 2 segundos, el display muestra la temperatura ambiente. Al pulsar cualquier botón, solamente se visualiza en el display el símbolo de bloqueo.

Desbloquear: mantenga pulsados los botones de flechas (14, 15) durante 3 segundos. El aparato se desbloquea.

Ya puede volver a realizar diferentes ajustes.

Activar los botones del display sensibles al tacto

Normalmente, los botones del display están desactivados cuando el aparato está en marcha. Toque el área debajo del indicador de temperatura para activar los botones del display.


Modo ECO (Modo de ahorro)

Mantenga pulsados el botón Ajustes (16) y el botón «Disminuir valor» (14) durante 3 segundos (o pulse el botón Eco en el mando a distancia) para que el aparato entre en modo Ahorro. En este modo, el display muestra sólo algunos indicadores (según los ajustes que ha realizado antes del modo ECO).

Modo reposo

Cuando el aparato está caliente, si no realiza ningún ajuste durante 10 segundos, el display entra en modo Reposo y sólo muestra la temperatura ambiente.

Detector de ventanas abiertas

Cuando la temperatura ambiente disminuye 3 °C en 2 minutos, el calefactor activa el detector de ventanas abiertas. En el display aparece el símbolo  y se emite un zumbido. El calefactor se apaga.

Temporizador diario /semanal

Pulse el botón «W/24H» para cambiar entre temporizador diario y temporizador semanal. En el display se indica «DayTimer» o «Weektimer» según el temporizador elegido.

Temporizador diario

El display muestra «DayTimer» en este modo. Para ajustar las horas, pulse «Weektimer» en el mando a distancia. Seleccione una hora con los botones de flecha (13,14). Pulse el botón Ajustes (16) para configurar los minutos. Seleccione los minutos con los botones de flecha. Pulse el botón OK para confirmar y guardar los ajustes realizados.

Temporizador semanal

El temporizador semanal permite configurar 4 ciclos de funcionamiento al día y 7 días de la semana. El display muestra «Weektimer» en este modo. Pulse el botón Ajustes (16) en el mando a distancia para seleccionar un día (parpadea el indicador (6)). Con los botones de flecha (13,14) seleccione el primer ciclo de funcionamiento. Pulse el botón Ajustes (16) para seleccionar la hora de inicio. Elija la con los botones de flecha. Vuelva a pulsar el botón Ajustes (16) para elegir una hora de apagado. Repita este paso con todos los ciclos.

LIMPIEZA

Es muy sencillo limpiar el aparato. Para limpiar la parte posterior, sujete el calefactor de convección con ambas manos por los laterales y empujelo hacia adelante. Tras la limpieza, vuelva a colocar el aparato en su sitio.

Almacenamiento

Si no utiliza el aparato durante un periodo prolongado de tiempo, recomendamos limpiarlo y guardarlo en un lugar fresco y seco (preferentemente en la caja original).

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si el aparato lleva adherida la ilustración de la izquierda (el contenedor de basura tachado), entonces rige la directiva europea 2012/19/UE. Este producto no debe arrojarse a un contenedor de basura común. Infórmese sobre las leyes territoriales que regulan la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos. Respete las leyes territoriales y no arroje aparatos viejos al cubo de la basura doméstica. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. El reciclaje ayuda a reducir el consumo de materias primas.

Este producto contiene pilas que según la Normativa europea 2006/66/CE no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país que regula la retirada y eliminación de las pilas y baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD



Fabricante: Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin (Alemania).

Este producto cumple con las siguientes directivas europeas:

2009/125/CE (ErP)

2014/30/UE (EMC)

2014/35/UE (baja tensión)

2011/65/UE (refundición RoHS)

KLARSTEIN NIETSTEIN
TEIN NIETSTEIN NIET
KLARSTEIN NIETSTEIN
TEIN NIETSTEIN NIET
KLARSTEIN NIETSTEIN
TEIN NIETSTEIN NIET
KLARSTEIN NIETSTEIN